

# ДИСКОВЫЙ ПОВОРОТНЫЙ ЗАТВОР TECLARGE VPE

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ

### ДИСКОВЫЙ ПОВОРОТНЫЙ ЗАТВОР МЕЖФЛАНЦЕВЫЙ Ру16 С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ AUMA

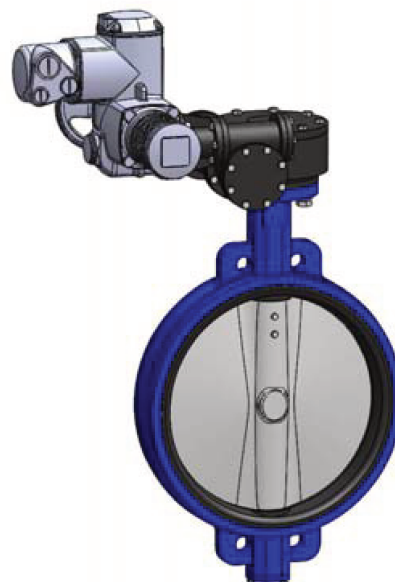
VPE 4448-U04

#### НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Установка в качестве запорного и запорно-регулирующего устройства на трубопроводах холодного и горячего водоснабжения, трубопроводах сточных вод, водоотведения, водоочистки; на насосных станциях, технологических трубопроводах, транспортирующих среды, неагрессивные к материалам изделия в пределах параметров и характеристик, указанных в паспорте на изделие.



**Рабочая среда:** техническая вода, питьевая вода; жидкости, неагрессивные к материалам изделия.



#### ОБЩИЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**Типоразмер:** Ду350 - Ду1200.

Разработан по норме NF EN 593.

100% герметичность в двух направлениях.

Два типа конструкции корпуса:

Межфланцевое исполнение с проушинами с Ду350 по Ду500;

С центровочным фланцем с гладкими проушинами с Ду600 по Ду1200.

-Электропривод AUMA 400V/3Ph/50Hz - IP68

#### НОРМЫ И СТАНДАРТЫ

|                           |                                                                                                                                               |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Конструкция</b>        | Разработан по норме NF EN 593.<br>Производство в соответствии с Европейской Директивой 2014/68/UE<br>«Оборудование под давлением» : модуль H» |
| <b>Строительная длина</b> | Согласно норме NF EN 558 серия 20, ISO 5272 серия 20, DIN 3202.                                                                               |
| <b>Тип соединения</b>     | Межфланцевый монтаж ISO Ру16 согласно норме EN1092-1.                                                                                         |
| <b>Испытания и тесты</b>  | Испытания проведены по нормам EN12266-1 и ISO 5208:<br>- Корпус: 24 бар<br>- Седло: 17.6 бар                                                  |

#### СЕРТИФИКАЦИЯ



**Tecofi France**

83 rue Marcel Mérieux - 69960 Corbas

Tél. +33 (0)4 72 79 05 79 - Fax. +33 (0)4 78 90 19 19

E-mail : sales@tecofi.fr - [www.tecofi.fr](http://www.tecofi.fr)

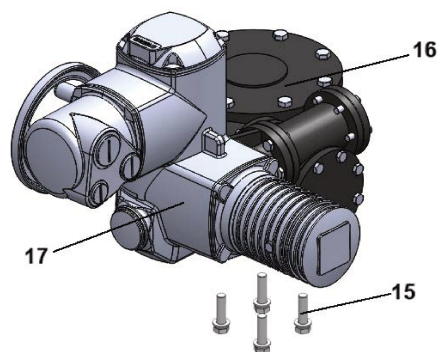
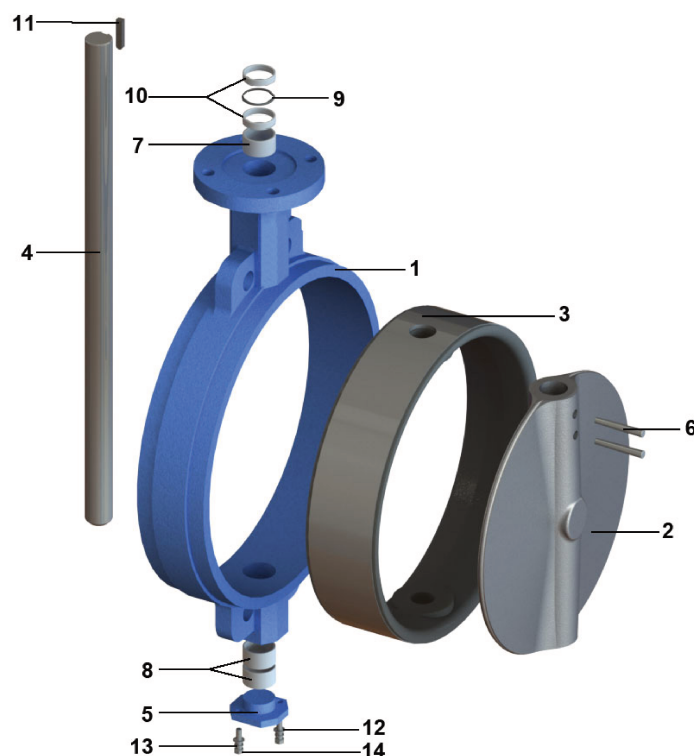


# ДИСКОВЫЙ ПОВОРОТНЫЙ ЗАТВОР TECLARGE VPE

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ

**VPE 4448-U04**

### ИСПОЛНЕНИЕ (Ду350-500)



| Деталь     | Покрытие                             |
|------------|--------------------------------------|
| Корпус (1) | Эпоксидное RAL5019,<br>Толщина 250 µ |

| Поз. | Кол-во | Деталь                | Материал                   | Норма   |               |           |
|------|--------|-----------------------|----------------------------|---------|---------------|-----------|
|      |        |                       |                            | DIN     | ASTM          | BS        |
| 1    | 1      | Корпус                | Ковкий чугун EN-GJS-400-15 | GGG40   | A536 65-45-12 | EN-JS1030 |
| 2    | 1      | Диск                  | Ковкий чугун EN-GJS-400-15 | GGG40   | A536 65-45-12 | EN-JS1030 |
| 3    | 1      | Манжета               | Жаростойкий EPDM           |         |               |           |
| 4    | 1      | Шток                  | Нерж. сталь 410            | X12Cr13 |               |           |
| 5    | 1*     | Пробка                | Ковкий чугун EN-GJS-400-15 | GGG40   | A536 65-45-12 | EN-JS1030 |
| 6    | 1      | Штифт                 | Нерж. сталь 410            | X12Cr13 |               |           |
| 7    | 1      | Вкладыш               | Бронза                     |         |               |           |
| 8    | 2      | Вкладыш               | Бронза                     |         |               |           |
| 9    | 4      | Кольцевая прокладка   | Нитрил                     |         |               |           |
| 10   | 2      | Уплотнительное кольцо | Бронза                     |         |               |           |
| 11   | 1      | Шпонка                | Нерж. сталь 410            | X12Cr13 |               |           |
| 12   | n      | Шайба                 | A2-70                      |         |               |           |
| 13   | n      | Гроверная шайба       | Нерж. сталь                |         |               |           |
| 14   | n      | Винт                  | A2-70                      |         |               |           |
| 15   | 1      | Винт                  | A2-70                      |         |               |           |
| 16   | 1      | Редуктор              |                            |         |               |           |
| 17   | 1      | Электропривод         | AUMA                       |         |               |           |

\* Pas de bouchon en DN350 / n = 2 (DN400-500) - 4 (DN600)

**Tecofi France**

83 rue Marcel Mérieux - 69960 Corbas  
Tél. +33 (0)4 72 79 05 79 - Fax. +33 (0)4 78 90 19 19  
E-mail : [sales@tecofi.fr](mailto:sales@tecofi.fr) - [www.tecofi.fr](http://www.tecofi.fr)

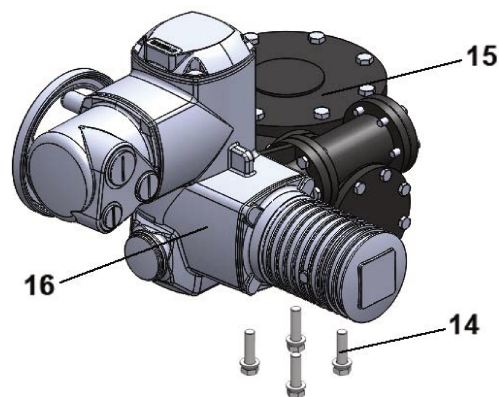
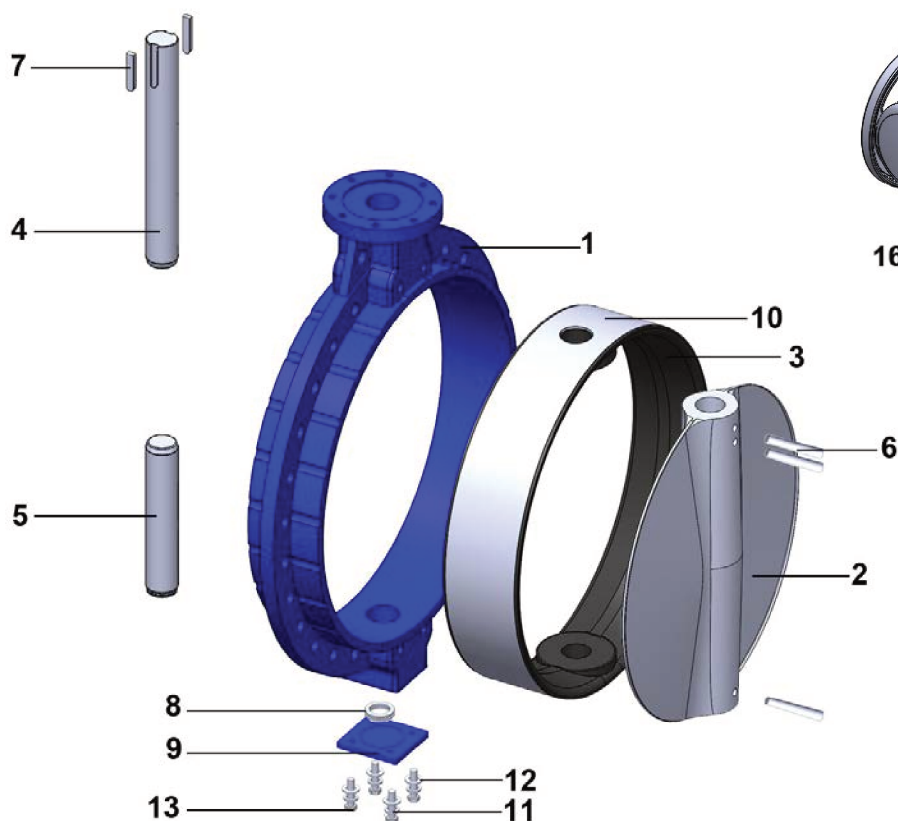


# ДИСКОВЫЙ ПОВОРОТНЫЙ ЗАТВОР TECLARGE VPE

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ

VPE 4448-U04

### ИСПОЛНЕНИЕ (Ду600-1200)



| Деталь     | Покрытие                             |
|------------|--------------------------------------|
| Корпус (1) | Эпоксидное RAL5019,<br>Толщина 250 м |

| Поз. | Кол-во | Деталь               | Материал                   | Норма   |               |           |
|------|--------|----------------------|----------------------------|---------|---------------|-----------|
|      |        |                      |                            | DIN     | ASTM          | BS        |
| 1    | 1      | Корпус               | Ковкий чугун EN-GJS-400-15 | GGG40   | A536 65-45-12 | EN-JS1030 |
| 2    | 1      | Диск                 | Ковкий чугун EN-GJS-400-15 | GGG40   | A536 65-45-12 | EN-JS1030 |
| 3    | 1      | Манжета              | Жаростойкий EPDM           |         |               |           |
| 4    | 1      | Верхний шток         | Нерж. сталь 410            | X12Cr13 |               |           |
| 5    | 1      | Нижний шток          | Нерж. сталь 410            | X12Cr13 |               |           |
| 6    | 3      | Штифт                | Нерж. сталь 410            | X12Cr13 |               |           |
| 7    | 2      | Шпонка               | Нерж. сталь 410            | X12Cr13 |               |           |
| 8    | 1      | Подшипник скольжения |                            |         |               |           |
| 9    | 1      | Пробка               | Ковкий чугун EN-GJS-400-15 | GGG40   | A536 65-45-12 | EN-JS1030 |
| 10   | 1      | Усиление манжеты     | Алюминий                   |         |               |           |
| 11   | n      | Гроверная шайба      | Нерж. сталь                |         |               |           |
| 12   | n      | Шайба                | A2-70                      |         |               |           |
| 13   | n      | Винт                 | A2-70                      |         |               |           |
| 14   | 1      | Винт                 | A2-70                      |         |               |           |
| 15   | 1      | Редуктор             |                            |         |               |           |
| 16   | 1      | Электропривод        | AUMA                       |         |               |           |

n = 4 (Ду600 и Ду900-1200) - 8 (Ду700-800)

### Tecofi France

83 rue Marcel Mérieux - 69960 Corbas  
Tél. +33 (0)4 72 79 05 79 - Fax. +33 (0)4 78 90 19 19  
E-mail : sales@tecofi.fr - [www.tecofi.fr](http://www.tecofi.fr)

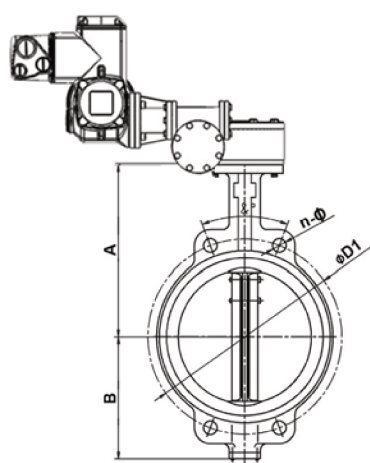


# ДИСКОВЫЙ ПОВОРОТНЫЙ ЗАТВОР TECLARGE VPE

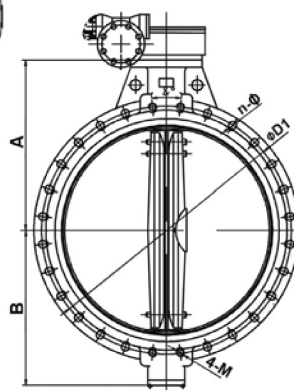
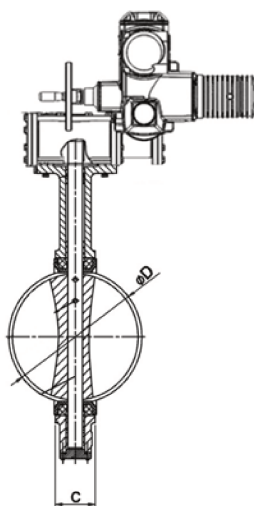
## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ

VPE 4448-U04

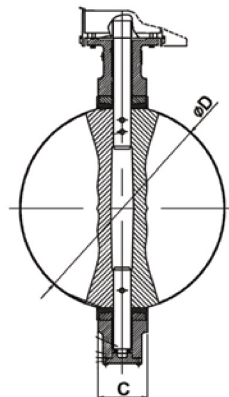
### РАЗМЕРЫ



Ду350 - Ду500



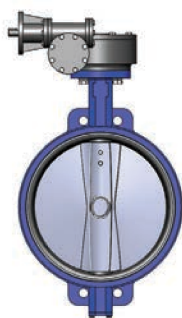
Ду600 - Ду1200



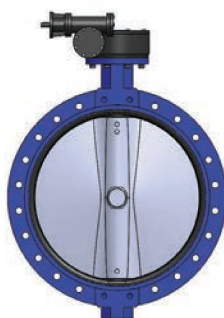
| Ду   |      | A   | B   | C    | ØD     | ØD1  | n-Ø   | 4-M   | α°    | Модель привода | Вес (кг) |
|------|------|-----|-----|------|--------|------|-------|-------|-------|----------------|----------|
| мм   | дюйм |     |     |      |        |      |       |       |       |                |          |
| 350  | 14"  | 368 | 267 | 76.5 | 333.5  | 470  | 16-28 | -     | 22.5  | SA07.2         | 90       |
| 400  | 16"  | 400 | 309 | 102  | 389.6  | 525  | 16-31 | -     | 22.5  | SA07.2         | 119      |
| 450  | 18"  | 422 | 340 | 114  | 440.5  | 585  | 20-31 | -     | 18    | SA07.2         | 139      |
| 500  | 20"  | 442 | 365 | 127  | 491.6  | 650  | 20-34 | -     | 18    | SA07.2         | 146      |
| 600  | 24"  | 562 | 459 | 151  | 592.5  | 770  | 20-37 | -     | 18    | SA07.6         | 266      |
| 700  | 28"  | 624 | 520 | 163  | 695    | 840  | 20-37 | 4-M33 | 15    | SA10.2         | 408      |
| 800  | 32"  | 672 | 591 | 188  | 794.7  | 950  | 20-41 | 4-M36 | 15    | SA14.2         | 536      |
| 900  | 36"  | 720 | 656 | 203  | 864.7  | 1050 | 24-41 | 4-M36 | 12.85 | SA14.2         | 699      |
| 1000 | 40"  | 800 | 722 | 216  | 965    | 1170 | 24-44 | 4-M39 | 12.85 | SA14.2         | 888      |
| 1200 | 48"  | 941 | 864 | 276  | 1160.6 | 1390 | 28-50 | 4-M45 | 11.25 | SA14.2         | 1277     |



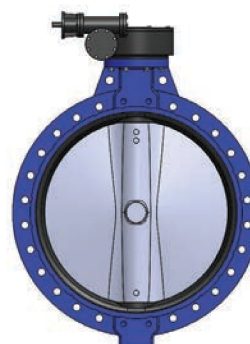
Ду350



Ду400 - Ду500



Ду600 - Ду800



Ду900 - Ду1200

**Tecofi France**

83 rue Marcel Mérieux - 69960 Corbas

Tél. +33 (0)4 72 79 05 79 - Fax. +33 (0)4 78 90 19 19

E-mail : sales@tecofi.fr - [www.tecofi.fr](http://www.tecofi.fr)

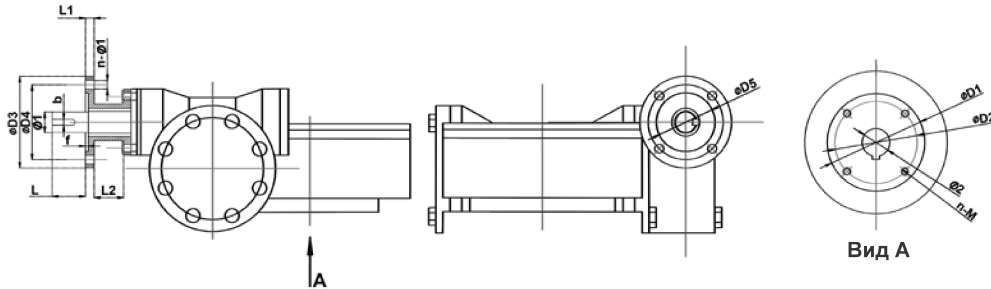


# ДИСКОВЫЙ ПОВОРОТНЫЙ ЗАТВОР TECLARGE VPE

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ

**VPE 4448-U04**

### РАЗМЕРЫ РЕДУКТОРА



| Ду   |      | D1  | D2  | D3  | D4  | D5  | f | Ø1 | Ø2   | n-M   | МОНТАЖНЫЙ<br>ФЛАНЕЦ ISO |      | n-Ø   | b | L  | Кол-во<br>оборотов | Крутящий<br>момент,<br>Нм |
|------|------|-----|-----|-----|-----|-----|---|----|------|-------|-------------------------|------|-------|---|----|--------------------|---------------------------|
| мм   | дюйм |     |     |     |     |     |   |    |      |       | 5211                    | 5210 |       |   |    |                    |                           |
| 350  | 14"  | 175 | 140 | 125 | 102 | 70  | 3 | 20 | 31.6 | 4-M16 | F14                     | F10  | 4-Ø12 | 6 | 30 | 133                | 11                        |
| 400  | 16"  | 175 | 140 | 125 | 102 | 70  | 3 | 20 | 37.9 | 4-M16 | F14                     | F10  | 4-Ø12 | 6 | 30 | 133                | 17                        |
| 450  | 18"  | 175 | 140 | 125 | 102 | 70  | 3 | 20 | 37.9 | 4-M16 | F14                     | F10  | 4-Ø12 | 6 | 30 | 133                | 22                        |
| 500  | 20"  | 175 | 140 | 125 | 102 | 70  | 3 | 20 | 45.7 | 4-M16 | F14                     | F10  | 4-Ø12 | 6 | 30 | 133                | 27                        |
| 600  | 24"  | 210 | 165 | 125 | 102 | 70  | 3 | 20 | 50.6 | 4-M20 | F16                     | F10  | 4-Ø12 | 6 | 30 | 160                | 45                        |
| 700  | 28"  | 300 | 254 | 125 | 102 | 70  | 3 | 20 | 63.4 | 8-M16 | F25                     | F10  | 4-Ø12 | 6 | 45 | 176                | 60                        |
| 800  | 32"  | 300 | 254 | 175 | 140 | 100 | 4 | 30 | 63.4 | 8-M16 | F25                     | F14  | 4-Ø18 | 8 | 45 | 176                | 96                        |
| 900  | 36"  | 300 | 254 | 175 | 140 | 100 | 4 | 30 | 75   | 8-M16 | F25                     | F14  | 4-Ø18 | 8 | 45 | 212                | 91                        |
| 1000 | 40"  | 300 | 254 | 175 | 140 | 100 | 4 | 30 | 85   | 8-M16 | F25                     | F14  | 4-Ø18 | 8 | 45 | 212                | 126                       |
| 1200 | 48"  | 350 | 298 | 175 | 140 | 100 | 4 | 30 | 105  | 8-M20 | F30                     | F14  | 4-Ø18 | 8 | 45 | 268                | 156                       |

### РАБОЧИЕ УСЛОВИЯ

Максимальное рабочее давление: 16 бар

(6 бар для сжатого воздуха)

Максимальная рабочая температура: -15°C / +130°C

Максимальная кратковременная температура: -30°C / +150°C

### ПРОПУСКНАЯ СПОСОБНОСТЬ (Kv)

| Ду   |      | Расход Kv |      |       |       |       |       |       |        |        |
|------|------|-----------|------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|--------|
| мм   | дюйм | 10°       | 20°  | 30°   | 40°   | 50°   | 60°   | 70°   | 80°    | 90°    |
| 350  | 14"  | 6         | 338  | 715   | 1549  | 2761  | 4568  | 7230  | 10844  | 11917  |
| 400  | 16"  | 8         | 464  | 983   | 2130  | 3797  | 6282  | 9942  | 14913  | 16388  |
| 450  | 18"  | 11        | 615  | 1302  | 2822  | 5028  | 8320  | 13168 | 19752  | 21705  |
| 500  | 20"  | 14        | 971  | 1674  | 3628  | 6465  | 10698 | 16931 | 25396  | 27908  |
| 600  | 24"  | 22        | 1222 | 2587  | 5605  | 9989  | 16528 | 26157 | 39236  | 43116  |
| 700  | 28"  | 30        | 1633 | 3522  | 7630  | 12599 | 20236 | 30482 | 46899  | 58696  |
| 800  | 32"  | 45        | 2387 | 4791  | 8736  | 13786 | 20613 | 31395 | 48117  | 68250  |
| 900  | 36"  | 60        | 3021 | 6063  | 11055 | 17449 | 26086 | 39731 | 60895  | 86375  |
| 1000 | 40"  | 84        | 4183 | 8395  | 15307 | 24159 | 36166 | 55084 | 84425  | 119750 |
| 1200 | 48"  | 102       | 4651 | 10365 | 17010 | 27242 | 43853 | 70431 | 108968 | 132888 |

Kv = величина расхода среды м3/час в клапане при заданном положении клапана и потере давления в 1 бар

**Tecofi France**

83 rue Marcel Mérieux - 69960 Corbas

Tél. +33 (0)4 72 79 05 79 - Fax. +33 (0)4 78 90 19 19

E-mail : sales@tecofi.fr - [www.tecofi.fr](http://www.tecofi.fr)

